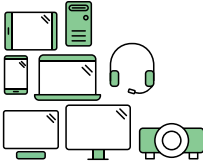




# ENGAGE 55 SE

Tecnología para el nuevo ritmo de la vida



## Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

**This product is a better choice.** It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

### Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

Obtenga más información sobre sostenibilidad en Jabra en  
[jabra.com/about/sustainability](https://jabra.com/about/sustainability)

© 2024 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca registrada de GN Audio A/S.

---

Fabricado en China

MODELO: WHB050HS; WHB051HS;  
END070W; DIV050



---

La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

REV C

1. Bienvenido.....	6
2. Qué hay en la caja .....	7
2.1 Variante estéreo	
2.2 Variante mono	
2.3 Variante convertible	
3. Cómo se coloca.....	10
3.1 Auricular estéreo/mono	
3.2 Auricular convertible	
3.3 Como cambiar el tamaño de EarGel de un auricular convertible	
3.4 Cómo cambiar el auricular convertible de derecha a izquierda	
3.5 Como cambiar el gancho de un auricular convertible	
3.6 Como cambiar de estilo con un auricular convertible	
4. Cómo se carga.....	16
4.1 Carga USB	
4.2 Con el soporte de carga (opcional)	
5. Cómo se conecta .....	18
5.1 Conecte el auricular al ordenador utilizando el Jabra Link 400	
5.2 Emparejar manualmente un auricular con un Jabra Link 400	
5.3 Conecte el auricular directamente a un ordenador.	

6. Información general del adaptador DECT .....	21
6.1 LED de estado	
7. Software .....	22
7.1 Jabra Direct	
7.2 Actualización del firmware	
8. Cómo se usa .....	23
8.1 Vista general del auricular estéreo/mono	
8.2 Vista general del auricular convertible	
8.3 LED de estado	
8.4 Controles de llamadas	
8.5 Modo conferencia	
8.6 Gestión de varias llamadas	
8.7 Cómo cambiar el idioma de las notificaciones de voz	
8.8 Cómo restablecer el auricular o el Jabra Link 400	
9. Cambie los ajustes con el menú de ajustes por voz .....	31
10. Ayuda .....	33
10.1 Preguntas frecuentes	
10.2 Cuidados de su dispositivo	
10.3 Accesorios de recambio	

# 1. Bienvenido

Gracias por utilizar el Jabra Engage 55 SE.  
¡Esperamos que disfrute de él!

## ***Características de Jabra Engage 55 SE***

- Rango inalámbrico DECT de hasta 150 metros
- Van más allá del más alto nivel de seguridad DECT C
- Sonido estéreo\* y audio de banda ancha, optimizados para ofrecer una gran calidad de voz
- Adaptador emparejado previamente para disfrutar de llamadas al instante
- El adaptador DECT USB duradero está diseñado para ofrecer la mayor portabilidad
- Ligeros para que sean cómodos todo el día
- El tono lateral ajustable le permite escuchar su propia voz en las llamadas
- SafeTone™ 2.0, para ofrecer una protección auditiva excelente
- Funcionan con todas las principales plataformas de UC y contact centers
- Certificado para Microsoft Teams
- Luz de ocupado para evitar interrupciones
- Hasta 13 horas de batería\*\* con carga fácil durante la llamada

\* Solo modelo estéreo

\*\* Variantes estéreo y mono. El modelo convertible ofrece hasta 9 horas de duración de la batería.

## 2. Qué hay en la caja

El Jabra Engage 55 SE está disponible en tres estilos de auriculares diferentes: estéreo, mono y convertible.

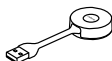
### 2.1 Variante estéreo

---

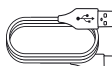


**Auricular estéreo**

#### Versión de USB-A



Jabra Link 400

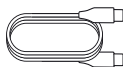


Cable USB

#### Versión de USB-C

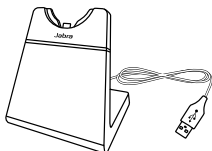


Jabra Link 400

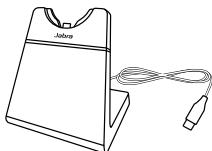


Cable USB

#### Soporte de carga (accesorios opcionales)

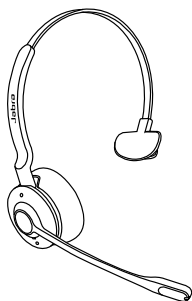


USB-A



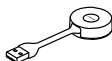
USB-C

## 2.2 Variante mono

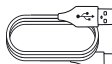


**Auricular mono**

### Versión de USB-A



Jabra Link 400

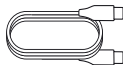


Cable USB

### Versión de USB-C

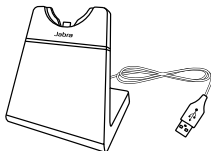


Jabra Link 400

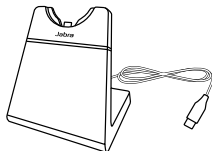


Cable USB

### Soporte de carga (accesorios opcionales)



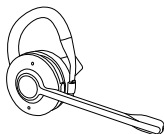
USB-A



USB-C



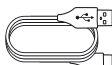
## 2.3 Variante convertible



**Versión de USB-A**

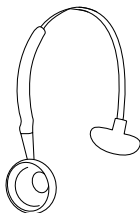


**Jabra Link 400**



**Cable USB**

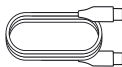
**Auricular convertible**



**Versión de USB-C**



**Jabra Link 400**

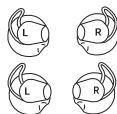


**Cable USB**

**Diadema**

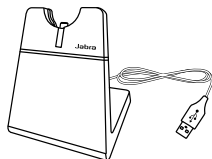


**Banda de cuello**

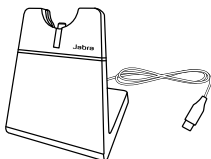


**EarGels**

**Soporte de carga (accesorios opcionales)**



**USB-A**



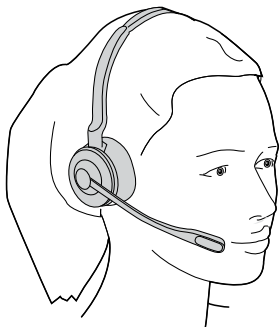
**USB-C**

## 3. Cómo se coloca

### 3.1 Auricular estéreo/mono

---

Puede utilizar el auricular con el micrófono a la izquierda a la derecha.



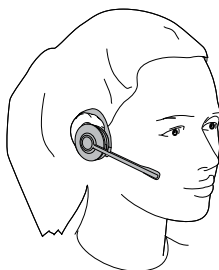
**NOTA DE SEGURIDAD:**

Los sensores de cabeza se pueden utilizar potencialmente para detectar la presencia de un usuario.

## 3.2 Auricular convertible

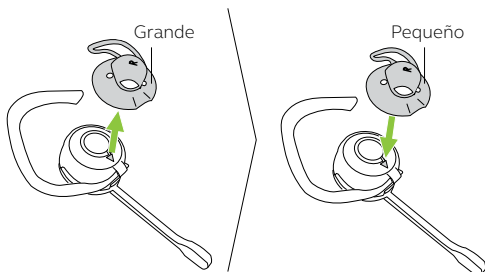
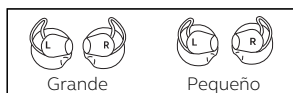
---

Puede utilizar el auricular en la oreja izquierda o en la derecha.



## 3.3 Como cambiar el tamaño de EarGel de un auricular convertible

---

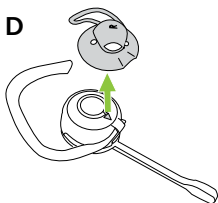


### 3.4 Cómo cambiar el auricular convertible de derecha a izquierda

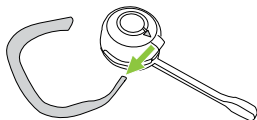
---

1

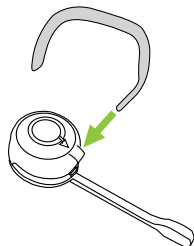
**D**



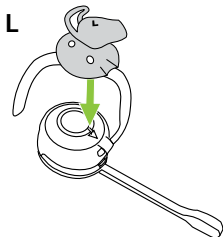
2



3



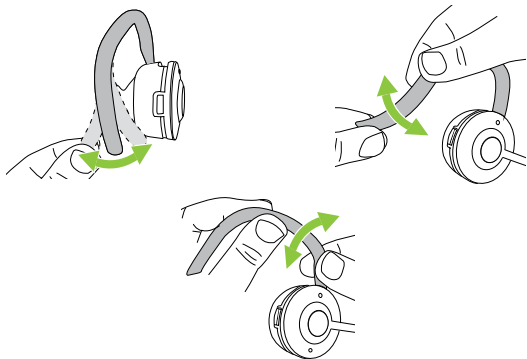
4



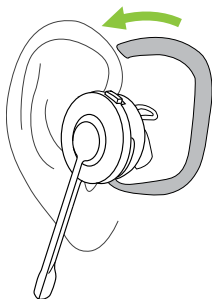
### 3.5 Como cambiar el gancho de un auricular convertible

---

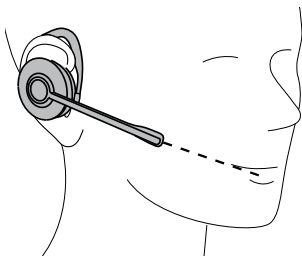
1. Ajuste el gancho para que se adapte a la forma específica de su oreja.



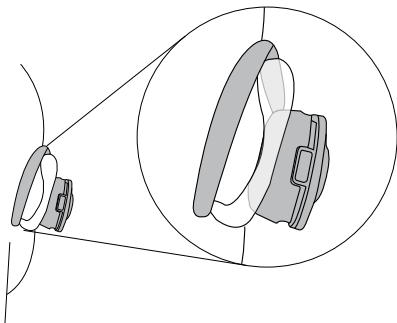
2. Póngase el auricular.



3. Apunte el micrófono hacia la boca.



4. Asegúrese de que el gancho quede colocado en la parte posterior de la oreja sin que quede hueco. Ajustelo si es necesario.

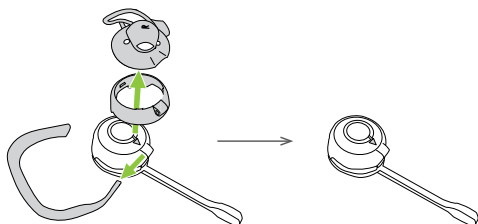


**NOTA DE SEGURIDAD:**

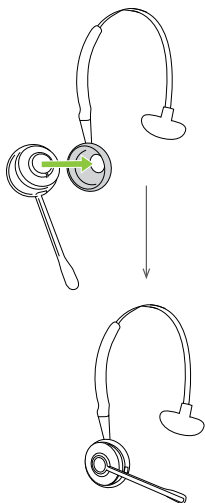
Los micrófonos se pueden utilizar potencialmente para grabar conversaciones privadas.

### 3.6 Como cambiar de estilo con un auricular convertible

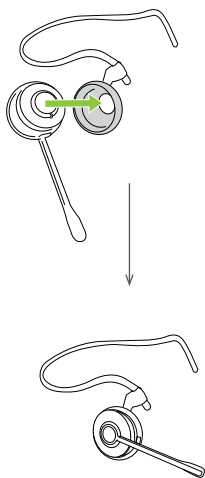
---



**Diadema**



**Banda de cuello**



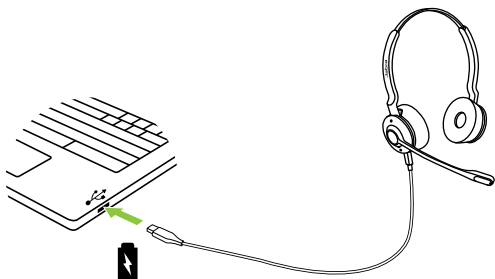
## 4. Cómo se carga

Los auriculares estéreo y mono ofrecen hasta 13 horas de tiempo de conversación y el auricular convertible, hasta 8 horas.

### 4.1 Carga USB

---

Conecte el auricular a una fuente de alimentación con el cable USB. El LED de estado del auricular parpadeará en amarillo para indicar que el auricular se está cargando. El auricular tarda entre 2,5 y 5 horas en cargarse por completo.

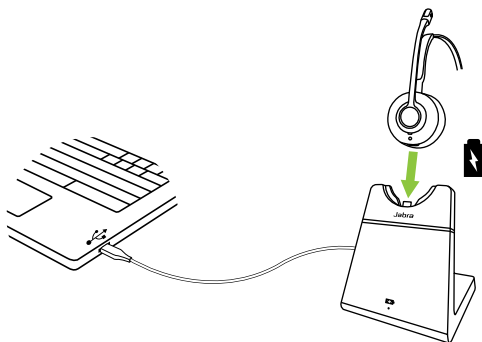




## 4.2 Con el soporte de carga (opcional)

---

El auricular se carga cuando se acopla en un soporte de carga que esté conectado a una fuente de alimentación USB. El LED de estado del auricular y el icono de batería del soporte de carga parpadearán en amarillo para indicar que el auricular se está cargando. Se tarda aproximadamente 1,5 horas en cargarse por completo.

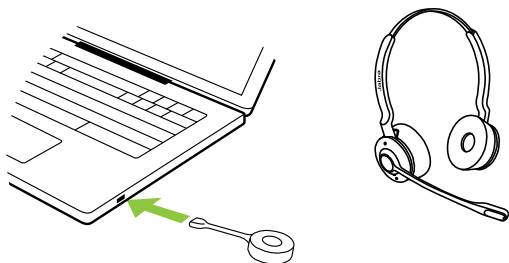


# 5. Cómo se conecta

## 5.1 Conecte el auricular al ordenador utilizando el Jabra Link 400

---

Cuando se adquiere como un paquete, el auricular y el Jabra Link 400 vienen preemparejados. Solo tiene que conectar el Jabra Link 400 al ordenador y encender el auricular. El ordenador puede tardar hasta 15 segundos en detectar los auriculares. Es posible que tenga que configurar el auricular como dispositivo de salida y entrada en los ajustes de sonido del ordenador.



### **NOTA DE SEGURIDAD:**

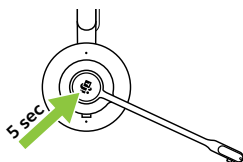
Los auriculares con micrófono utilizan la certificación de seguridad DECT y el cifrado FIPS de 256 bits para las conexiones DECT.

## 5.2 Emparejar manualmente un auricular con un Jabra Link 400

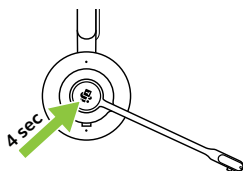
---

Para emparejar manualmente un auricular con un Jabra Link 400:

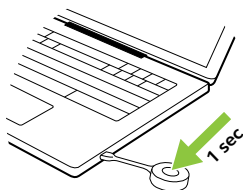
1. Asegúrese de que los auriculares estén apagados. Para apagar el auricular mantenga pulsado el botón **Call** (Llamada) durante 5 segundos.



2. Mantenga pulsado el botón **Call** (Llamada) del auricular durante 4 segundos hasta que el LED parpadee en azul y oiga un tono. El auricular estará listo para emparejar.



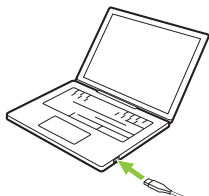
3. Mantenga pulsado el botón del Jabra Link 400 durante 1 segundo para completar el emparejamiento con los auriculares. El LED se iluminará en azul cuando el emparejamiento haya finalizado.



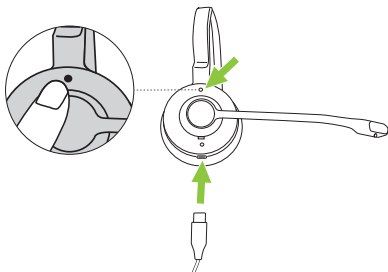
## 5.3 Conecte el auricular directamente a un ordenador.

---

1. Conecte el cable USB-C incluido a un puerto USB disponible en el ordenador.



2. Mantenga pulsado el botón **Volume up** (Subir volumen) del auricular mientras conecta el otro extremo del cable USB-C al auricular. Cuando el LED del auricular deje de parpadear en verde, suelte el botón.

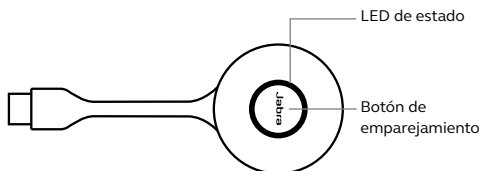


3. Podrá seleccionar el auricular como dispositivo de reproducción de audio en el ordenador. Si conecta el auricular con el cable USB, no podrá utilizar el control de llamadas ni la función de luz de ocupado del auricular.

### NOTA DE SEGURIDAD:

No hay cifrado para el intercambio de datos entre los auriculares y los dispositivos o puertos USB.

## 6. Información general del adaptador DECT



### 6.1 LED de estado

---

- Conectado a microauriculares
- Llamada activa
- Reproducción de música
- Micrófono en silencio
- Llamada en espera
- Conectado con Microsoft Teams\*
- Actualización del firmware
- Notificación de Microsoft Teams\*
- Llamada entrante
- Modo de emparejamiento
- Menú de ajustes por voz
- Conexión con varios auriculares
- Modo conferencia activo

\* Solo variantes de auriculares para Microsoft Teams

# 7. Software

## 7.1 Jabra Direct

---

Jabra Direct es un software diseñado para gestionar, administrar y facilitar una funcionalidad óptima de sus dispositivos Jabra.



Descargar desde [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 7.2 Actualización del firmware

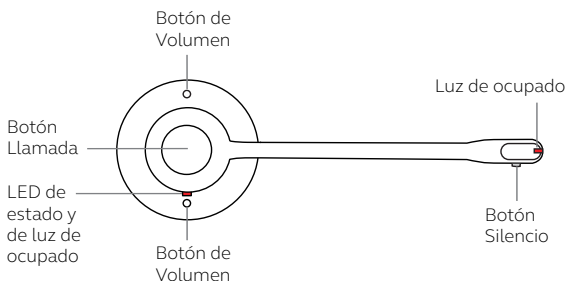
---

Antes del primer uso, se recomienda actualizar los auriculares al firmware más reciente mediante Jabra Direct. Jabra Direct le notificará cuando el firmware se esté actualizando o cuando haya una actualización de firmware disponible.

## 8. Cómo se usa

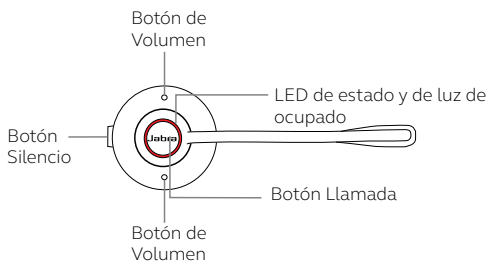
### 8.1 Vista general del auricular estéreo/mono

---



### 8.2 Vista general del auricular convertible

---



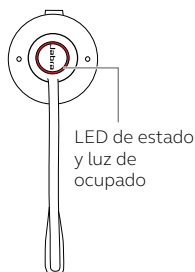
## 8.3 LED de estado










---

### Variante estéreo o mono



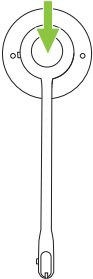
### Variante convertible



-  Luz de ocupado
-  Llamada entrante
-  Encendido del auricular
-  Apagado del auricular
-  Auricular completamente cargado
-  Carga del auricular
-  Actualizando firmware
-  Emparejamiento DECT
-  DECT conectado



## 8.4 Controles de llamadas

Función		Action
	Encender	Mantenga pulsado el botón <b>Call</b> (Llamada) durante 1 segundo
	Apagar	Mantenga pulsado el botón <b>Call</b> (Llamada) durante 5 segundos
	Responder una llamada	Pulse el botón <b>Call</b> (Llamada)
	Finalizar una llamada	Pulse el botón <b>Call</b> (Llamada)
	Rechazar una llamada	Pulse dos veces el botón <b>Call</b> (Llamada)
	Poner una llamada en espera	Mantenga pulsado el botón <b>Call</b> (Llamada) durante 1 segundo
	Reanudar llamada retenida	Mantenga pulsado el botón <b>Call</b> (Llamada) durante 1 segundo



Ajustar volumen

Pulse los botones de **Volume**(Volumen).

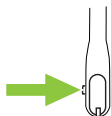
El auricular convertible utiliza un sensor de movimiento para detectar qué botón sube el volumen y qué botón lo baja en función de la orientación del auricular

Activar/  
Desactivar Luz de  
ocupado

Pulse los dos botones de **Volume** (Volumen) al mismo tiempo

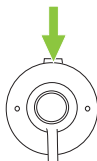
Acceder al menú  
de ajustes por  
voz

Mantenga pulsados los dos botones de **Volume** (Volumen) al mismo tiempo durante 2 segundos



Silenciar/Activar  
micrófono

Pulse el botón **Mute** (Silenciar)  
(auricular estéreo/mono)



Silenciar/Activar  
micrófono

Pulse el botón **Mute** (Silenciar)  
(auricular convertible)

## 8.5 Modo conferencia

---

Puede conectar hasta tres auriculares adicionales al mismo Jabra Link 400 para el modo conferencia.

1. Asegúrese de que el auricular adicional esté apagado y mantenga pulsado el botón **Llamada** durante 4 segundos.
2. Mantenga pulsado el botón del Jabra Link 400 durante 1 segundo para emparejarlo con el auricular.
3. Se reproducirá una notificación de voz en el auricular principal. Pulse el botón **Llamada** del auricular principal para aceptar el auricular secundario en modo conferencia. Ambos auriculares compartirán el audio. De forma predeterminada, el auricular adicional estará silenciado.
4. Repita los pasos para cada auricular adicional.

Para finalizar la llamada de todos los auriculares, pulse el botón **Call** (Llamada) en el auricular principal.

Los auriculares adicionales pueden salir del modo conferencia pulsando el botón **Call** (Llamada) del auricular. Los otros auriculares seguirán en modo conferencia.

Los ajustes del modo conferencia pueden configurarse con Jabra Direct.

## 8.6 Gestión de varias llamadas

---

El auricular puede recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

Gestión de varias llamadas	
Responder a la llamada entrante y poner la llamada actual en espera	Mantenga pulsado el botón <b>Call</b> (Llamada) durante 1 segundo
Alternar entre la llamada en espera y la llamada activa	Mantenga pulsado el botón <b>Call</b> (Llamada) durante 1 segundo
Rechazar una llamada entrante durante una llamada	Pulse dos veces el botón <b>Call</b> (Llamada)
Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante	Pulse el botón <b>Call</b> (Llamada)

## 8.7 Cómo cambiar el idioma de las notificaciones de voz

---

Las notificaciones de voz del auricular están disponibles en 5 idiomas: inglés, alemán, francés, japonés y español.

Para cambiar de idioma:

1. Cuando no haya una llamada en curso, mantenga pulsados el botón de **Volume** (Volumen) durante 2 segundos para acceder al menú de ajustes por voz. El primer ajuste disponible es el idioma de las notificaciones de voz.
2. Pulse el botón **Subir volumen** (Volume up) o **Bajar volumen** (Volume down) para cambiar entre los idiomas disponibles.
3. Pulse el botón **Call** (Llamada) para aceptar el idioma.
4. Mantenga pulsados el botón de **Volume** (Volumen) durante 2 segundos para salir del menú de ajustes por voz. El Jabra Link 400 se reiniciará y se guardará el ajuste nuevo.

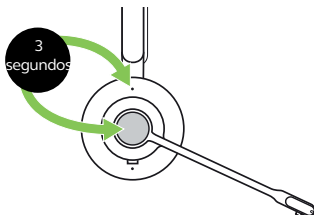
El idioma también se puede cambiar con Jabra Direct.

## 8.8 Cómo restablecer el auricular o el Jabra Link 400

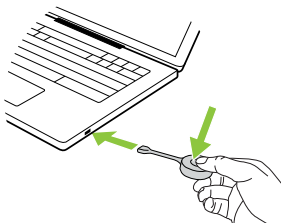
---

El auricular y el Jabra Link 400 pueden restablecerse mediante Jabra Direct.

Para restablecer manualmente los auriculares con micrófono, presionar y mantener ambos botones **Llamar** (Call) y **Subir volumen** (Volume up) simultáneamente durante 3 segundos hasta que el estado LED parpadea en rosa. Una vez restablecido, siga los pasos para emparejar manualmente el auricular con Jabra Link 400.



Para restablecer manualmente el Jabra Link 400, mantenga pulsado el botón del adaptador mientras lo conecta a un puerto USB.



## 9. Cambie los ajustes con el menú de ajustes por voz

Puede cambiar los ajustes del auricular y de llamada con el menú de ajustes por voz. También puede cambiar todos los ajustes utilizando Jabra Direct.

### Navegación en el menú



Acceder al menú de ajustes por voz

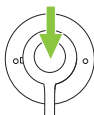
Mantenga pulsados los botones **Volume up** (Subir volumen) y **Volume down** (Bajar volumen) a la vez durante 2 segundos

Desplazarse por las opciones de ajustes

Pulse el botón **Volume up** (Subir volumen) o **Volume down** (Bajar volumen)

Salir del menú de ajustes por voz

Mantenga pulsados los botones **Volume up** (Subir volumen) y **Volume down** (Bajar volumen) a la vez durante 2 segundos



Aceptar opción de ajuste

Pulse el botón **Call** (Llamada) para aceptar la opción de ajuste anunciada. Pasará al siguiente ajuste

## Ajustes

Idioma de  
notificación de  
voz

Seleccione el idioma de la voz del auricular de una lista de 5 idiomas

Notificaciones  
de voz

Activa los avisos de voz en el auricular

Tono recordatorio  
de silencio

Activa un recordatorio sonoro periódico cuando el micrófono está en silencio

Luz de ocupado

Activa la función Luz de ocupado en el auricular

Ecualizador para  
llamadas

Seleccione un ajuste del ecualizador para las llamadas

Tono lateral

Activa el tono lateral para las llamadas

Tono de llamada  
en auricular

Activa un tono de llamada para reproducirlo en el auricular



# 10. Ayuda

## 10.1 Preguntas frecuentes

---

Puede ver las preguntas más frecuentes en [jabra.com/support](https://jabra.com/support)

## 10.2 Cuidados de su dispositivo

---

- Se recomienda mantener los auriculares siempre entre -5 °C y 45 °C (23 °F y 113 °F).
- No guarde el auricular durante períodos prolongados sin recargar la batería (tres meses como máximo).
- Si el auricular o la base se ensucian, recomendamos limpiarlos con un paño suave que no suelte pelo humedecido con agua limpia.

## 10.3 Accesorios de recambio

---

Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea en [jabra.com/accessories](https://jabra.com/accessories).